

## Le "Notre Père" fait peau neuve !

Le 3 décembre prochain nous célébrerons le 1er dimanche de l'Avent de l'année B, qui marquera l'entrée dans la nouvelle année liturgique (les lectures de l'année B sont marquées par le 2ème évangile... celui Selon St Marc). A compter de ce jour-là la nouvelle version en français de la prière du « Notre Père », issue de la "Nouvelle traduction liturgique de la Bible" publiée en 2013, entrera en vigueur, rendant caduque la version "actuelle".

Ce qui change dans cette nouvelle version est "la sixième demande" : A la place de « Ne nous soumettons pas à la tentation » nous dirons désormais « **ne nous laisse pas entrer en tentation** ».

La version actuelle date de 1966 et résulte d'un compromis œcuménique (entre catholiques, protestants, orthodoxes, et anglicans). Il fallait donc de sérieuses raisons de changer ! La formule : « ne nous soumettons pas à la tentation », sans être une excellente traduction du grec de Mt 6, 13 et Lc 11,4, n'est pas une erreur d'un point de vue exégétique. Mais il se trouve qu'elle est parfois mal comprise par les fidèles... parmi lesquels beaucoup y comprennent que "Dieu pourrait nous soumettre à la tentation, nous éprouver en nous sollicitant au mal". Or, ce ne peut en aucun cas être le sens de cette sixième demande du *Notre Père*. La lettre de Saint Jacques nous dit clairement : « *Dans l'épreuve de la tentation, que personne ne dise : "Ma tentation vient de Dieu". Dieu, en effet, ne peut être tenté de faire le mal, et lui-même ne tente personne.* » (Cf. Lettre de St Jacques 1,13)

Le changement est donc important !... c'est pourquoi il a un peu tardé... pour des raisons à la fois logistiques et pastorales... puisque la nouvelle traduction intégrale en français de la Bible liturgique a été validée par le Vatican en...2013. Cette nouvelle version de la prière du **Notre Père** sera intégrée à la prochaine édition du « Missel Romain » (le livre que les prêtres utilisent pour célébrer l'eucharistie) et nous la prierons ensemble à partir **du 3 décembre 2017**.

## Une Eglise de « Pierres Vivantes »

Notre Communauté de Paroisses se construit pas à pas... même si c'est parfois, malheureusement, "torturée par les douleurs de l'enfantement"... comme le dit si bien l'Apôtre Paul dans sa Lettre aux Romains (*indisponibilité DU prêtre pour les funérailles, blocages culturels en particulier des plus "éloignés" à cet égard et, absence de Service Evangélique des Malades (qui veulent tout autant voir LE prêtre... !!!) paroissial faute de temps et de ressources physiques, blocages culturels ici ou là à la "micro-mobilité géographique" liturgique ou pastorale alors même que "Catholique" signifie "Universel"*). Nous vous avons annoncé précédemment la constitution de Pôles Paroissiaux qui permettront de suivre au plus près les circonstances de la vie quotidienne des Communautés chrétiennes locales. Durant le temps de l'Avent les forces vives de ces Pôles paroissiaux seront invités à se retrouver, localement (Montcuq, Vallée du Lindou, Plateau de Sauzet, Ensemble Valprionde-St Matré) autour du Curé, pour entreprendre d'organiser les choses concrètement... D'ores et déjà il convient d'identifier les lieux qui pourront accueillir localement ces rencontres de "fidèles de bonne volonté" (1 par Pôle paroissial au cours des temps de l'Avent et de Noël) ainsi que les dates compatibles qui conviennent. Que l'Esprit saint inspire les âmes et prépare les cœurs.

**Une permanence est assurée à la Maison Paroissiale (14 rue de l'Eglise, Montcuq)**

**Le mardi de 14h à 16h; le mercredi, jeudi et vendredi de 10h à 12h.**

**Pour tout autre horaire contacter: [paroissedemontcuq@gmail.com](mailto:paroissedemontcuq@gmail.com)**

**A noter:** Le Père Christian n'est pas là le lundi car pris par d'autres engagements.

En cas d'urgence vous pouvez laisser un message au 05 65 31 81 74  
ou envoyez un mail à [paroissedemontcuq@gmail.com](mailto:paroissedemontcuq@gmail.com)

*Pour plus d'information visiter notre site web: [www.paroissedemontcuq.fr](http://www.paroissedemontcuq.fr)*